

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 24 (1962)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

So schöne Ballen



bedingen eine kräftig gebaute Sammelpresse. Da kommt nur die RIVIERRE CASALIS in Frage, mit der Sie auch Grünfutter und Halbheu laden können, ohne die Hilfe eines Elevators!

RIVIERRE CASALIS Pressen sind erhältlich auf 2 oder auf 3 Rädern (wie Abbildung), mit 1 oder 2 Knüpfen. Sie finden also bei uns auf alle Fälle die für Ihren Betrieb geeignete Maschine.

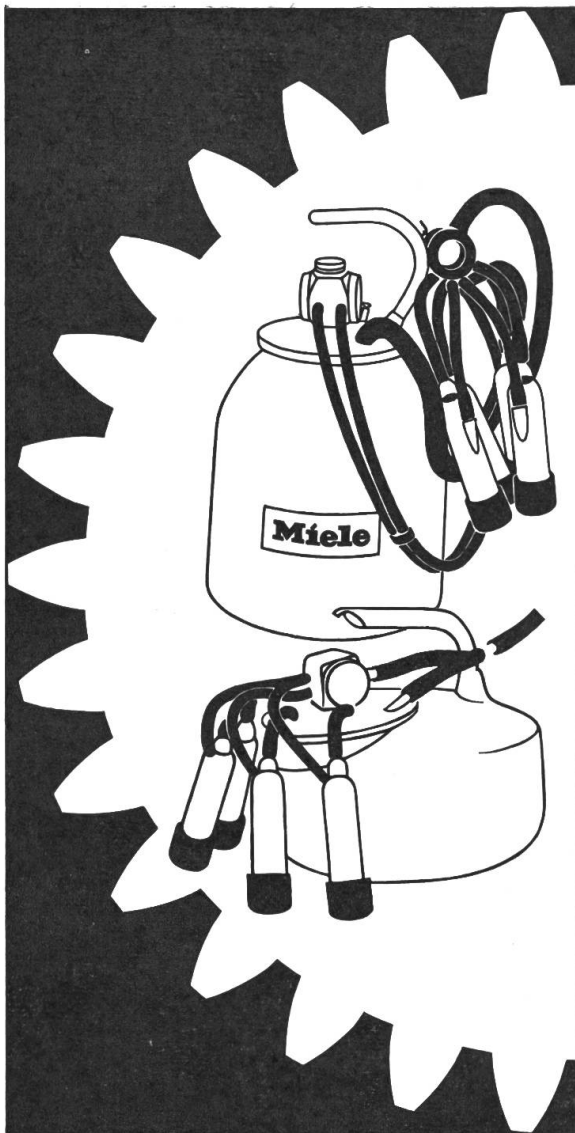
AEBI

Hier ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden an Aebi & Co AG Burgdorf: Senden Sie mir unverbindlich Prospekt und Preise der Aufsammlerpressen RIVIERRE CASALIS.

Adresse

Generalvertretung:

AEBI & CO AG Maschinenfabrik Burgdorf Tel. 034 / 2 33 01



Miele bietet viele Extras

Erstens: Ein gross dimensioniertes Milchsammelstück.

Zweitens: Einfach konstruierter, immer gleichmässig arbeitender Pulsator.

Drittens: Alle milchführenden Teile aus Chromnickelstahl.

Viertens: Vorbildlich prompter Service, sämtliche Ersatzteile sofort ab Lager lieferbar.

Fünftens: Ein vollständiges Melkmaschinenprogramm, also: Die richtige, rationelle Melkanlage auch für Sie.

Miele

Zuverlässig zu jeder Zeit.

UMA

Landmaschinenkommission
der landwirtschaftlichen
Genossenschaftsverbände
der Schweiz



Gutschein

Ich interessiere mich für:

- ☐ MIELE-Standeimer
- ☐ MIELE-Hängeeimer
- ☐ MIELEMATIC-Absaugung

und bitte um unverbindlichen

- ☐ Beraterbesuch
- ☐ Zustellung der ausführlichen Prospekte
(Gewünschtes mit X bezeichnen)

Bitte ausfüllen und einsenden an:
UMA-Bezugsquellennachweis
Schweiz. Bauernverband Brugg/AG

Name: _____

Vorname: _____

Genaue Adresse: _____

Blitz

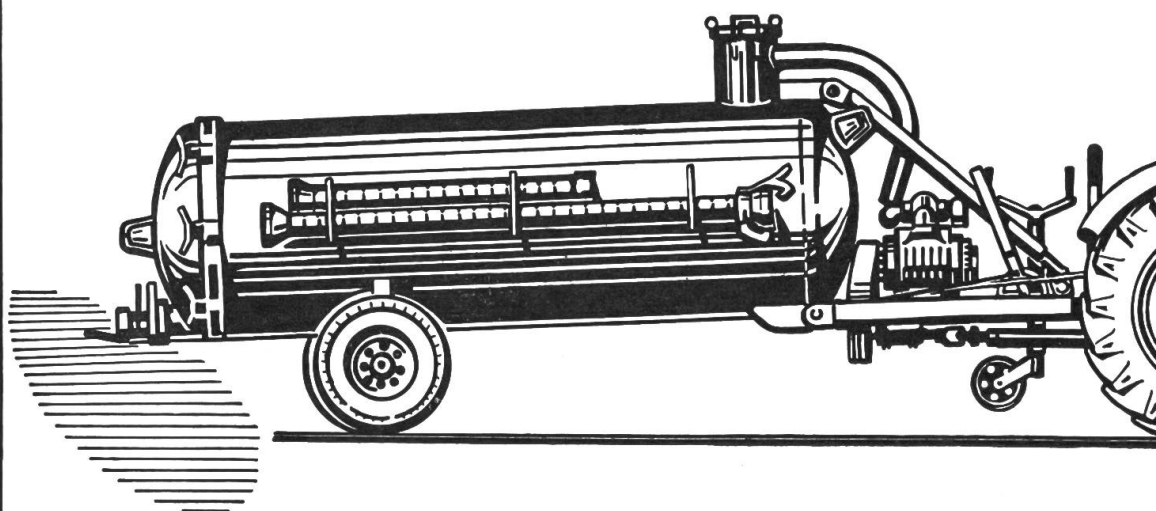


der neue
Hürlimann
Mähapparat

in seiner Konstruktion dem Fortschritt voraus. Montiert in 40 Sekunden. Demontiert in 25 Sekunden ohne Zuhilfenahme irgend eines Werkzeuges. - Patent-Sicherheits-Ratschkupplung direkt beim Messerkopf, deshalb nie mehr ein Messer- oder Fingerdefekt. Ein großer Vorteil für den Landwirt.

BLITZ der neue Hürlimann-Mähapparat,
einzigartig auf dem Weltmarkt

KAISER Saug- und Druckfass



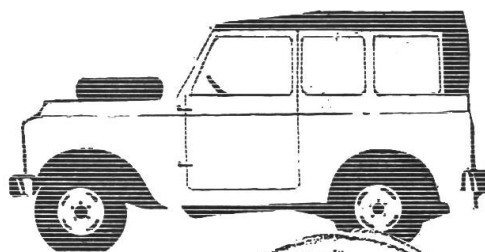
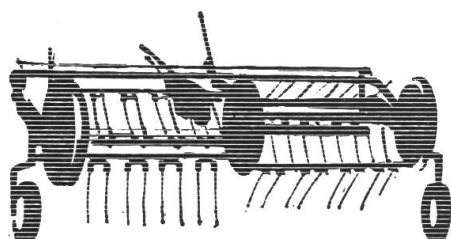
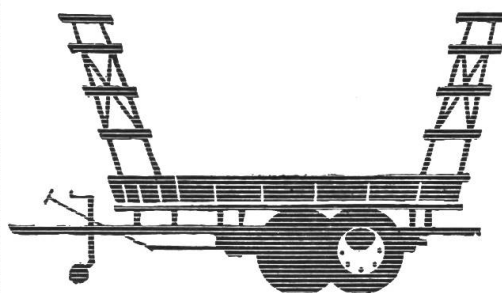
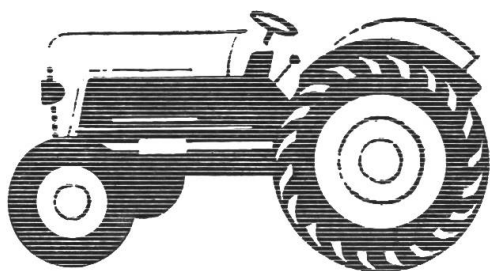
ein voller Erfolg in Landwirtschaft und Industrie

Typen ab 2200 Liter

- Selbstansaugende, geruchfreie Entleerung von Jauchen- und Klärgruben etc.
- Flache Düngerverteilung 10-15 m breit, seitlich oder rückwärts
- Fassreinigung kein Problem, da ausschwenkbarer Fassboden
- Normalisierter Zapfwellenantrieb für Saug- und Druckpumpe
- Maximale Betriebssicherheit

KAISER-Fahrzeugbau

Schaanwald/FL
Tel. 075/31473



* Zum Fahren: Esso Benzin, Esso Diesel,
Esso Traktorenpetroleum,
Esso Traktoren-White-Spirit, Esso 2-T Motor
Oil, Esso Motor Oil, Essolube HD

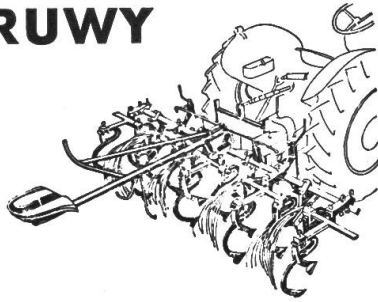
Zum Schmieren: Unser Mehrzweckfett
Esso Multi Purpose Grease H
mit der praktischen Fettpresse



Für alle meine Maschinen brauch'ich nur noch **Esso***

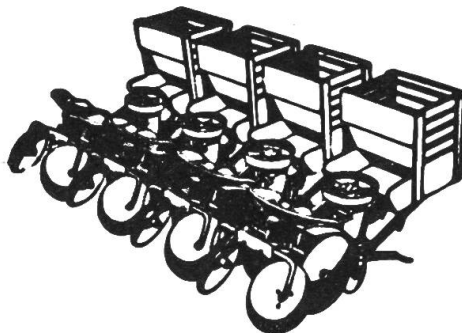
mit Esso fahren, mit Esso schmieren, das hat noch keinen Bauern gereut!
Wenden Sie sich an Ihren Esso Depositär oder direkt an die Esso Standard (Switzerland), Zürich 1.

Traktorenviefachgerät HARUWY



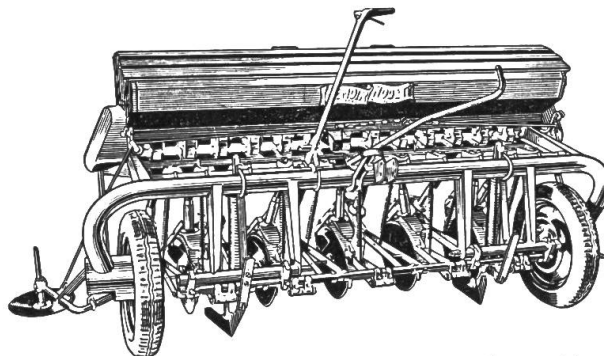
- Stark gebaut, kann als Kultivator gebraucht werden
- Gruppenweise Anordnung (Einmannbedienung)
- Gleichzeitiges lockern beim Pflanzen, Eggen und Häufeln mit Spurlockerer
- Immer mehr Kombinationsmöglichkeiten

Kartoffellegemaschinen



Wir liefern verschiedene Typen von Pflanzmaschinen zum Kartoffelpflanzen mit oder ohne Zellenrad und kombiniert für Kartoffeln und Gemüse.

Sämaschine NODET für Dreipunkt



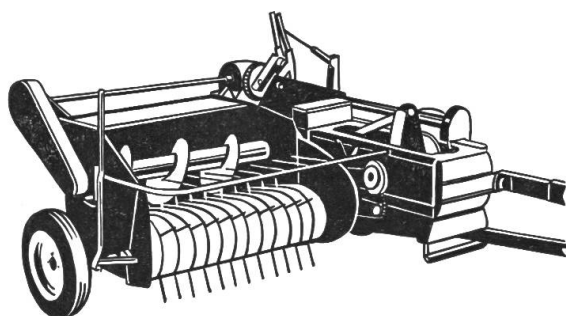
mit ihren Vorteilen

- Lieferbar mit gewöhnlichen Scharen oder Scheibenscharen
- Mit kräftigem Rohrrahmen
- Beidseitiger Antrieb
- Das Saatgut fließt nach vorn, kann somit vom Führersitz aus beobachtet werden.

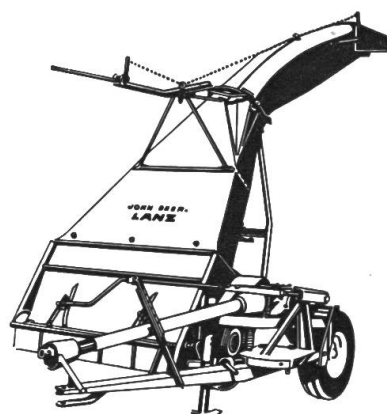


H.-R. Wyss, Konstruktions-
werkstätte
Vernand sur Lausanne
Telephon 021/46130

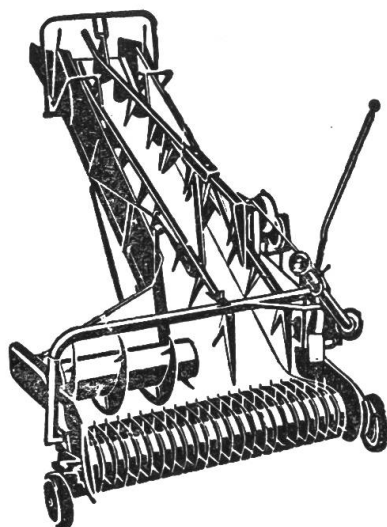
Moderne Erntemaschinen



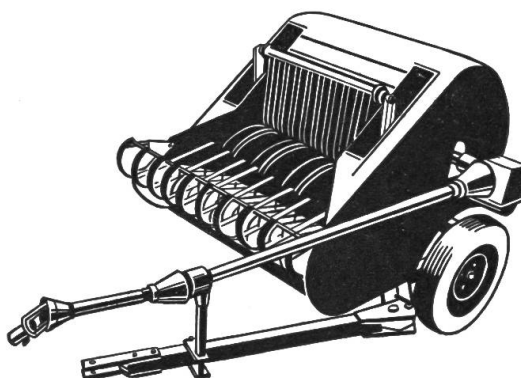
Hochdruck-Sammelpresse 214 B/D für Heu und Stroh. Aufnahmebreite 1,60 m, Stundenleistungen: Stroh 7 Tonnen, Heu 9 Tonnen.



Schlegelfeldhäcksler FL 110 und FL 140 garantieren ein sauberes «Mähen» und Einbringen des Erntegutes. Arbeitsbreiten 100 bzw. 140 cm.



Kombi-Lader SL 160 mit Wurfband, zum Laden von allen Futterarten wie Heu, Gras, Grünmais, Zuckerrübenlaub usw. Aufnahmebreite 1,60 m, Ladehöhe 3,30 m



Niederdruck-Sammelpresse F 80 zum Pressen und Laden von Heu und Stroh. Aufnahmebreite 1,40 m, Stundenleistung 4 bis 8 Tonnen. **Jetzt mit Grünfuttorelevators lieferbar.**

MATRA ZOLLIKOFEN

Zollikofen (Bern) Tel. 031 / 65 01 06

Yverdon (Vaud) Tel. 024 / 2 22 73



gut beraten — gut versichert

Die Waadt-Unfall ist die Vertragsgesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes



Schlusslampen für Traktoren

Starke Schutzhaube aus Stahlblech
Leuchte aus Plexigum

Preis mit Soffittenlampe
6- oder 12 Volt Fr. 6.90

Von den Behörden und vom Traktorverband empfohlen

Bezugsquellennachweis:

Erhältlich bei:
Autogaragen
Händler landw. Maschinen
Traktoren-Spezialisten



Burgdorf

Die Nummer 7/62 erscheint am 12. Mai 1962

Schluß der Inseratenannahme ist am 19. April 1962

Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 94 11 69

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25 (Schönegg), Brugg/AG. Tel. (056) 4 20 22.

Postcheck VIII 32608 Zürich — Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, Brugg/AG.

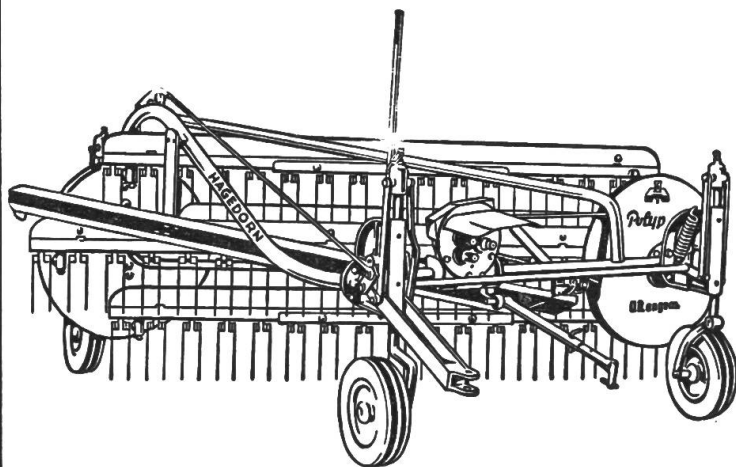
Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. — Tel. (051) 94 11 69.

Erscheint jährl. 16 Mal. Abonnementspreis Fr. 9.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

Druck: Schill & Cie., Luzern.

„POLYP“-Schubrechwender

das erfolgreiche Vielfachgerät für die Heuernte



- Zwei Modelle für Dreipunkt-Hydraulik und Traktorzug
- Arbeitsbreite bis 3 m
- Achtfach kombiniert
- Dreifacher Zapfwellenanschluss
- Oelbadgetriebe mit ge-
frästen Stahlzahnradern
- Kugelgelagert
- Langfahrvorrichtung für den
Transport

Auflockern des frischen Schwads durch «Anlüften» oder «Zetten» schon beim Mähen, Schwadreden, Schwadwenden und Schwadstreuen, Breitwenden und Einfach- oder Mehrfachschwadziehen. Der Schubrechwender «Polyp» macht Handarbeit und Zusatzgeräte praktisch überflüssig. Er ist aber nicht nur in der Heuernte einsetzbar, auf manch anderen Gebieten leistet er nützliche Hilfe.

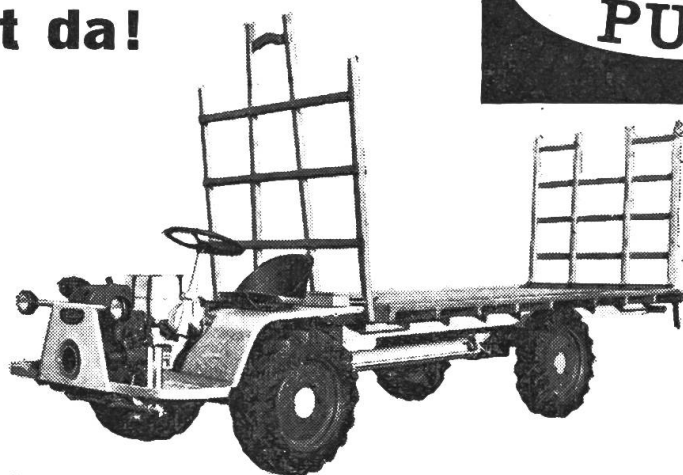
Lieferbar ab Lager Bättwil
Verlangen Sie Unterlagen!

A. Müller, Bättwil b. Basel

Maschinenfabrik
Telefon (061) 83 30 37

**Der kleine
Merk-Pullax
ist da!**

**MERK
PULLAX**



Auch
der kleine
MERK-PULLAX
hat fantastische
Leistungen
und ist sehr
preisgünstig.

BON

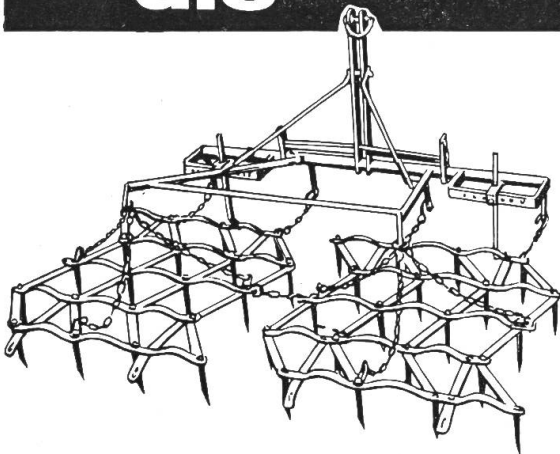
Senden Sie mir bitte Offerte über den kleinen MERK-PULLAX

Name TR

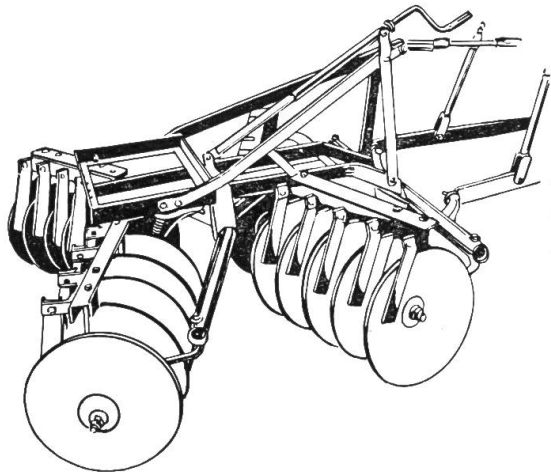
Genaue Adresse

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH · Telefon (051) 88 91 21

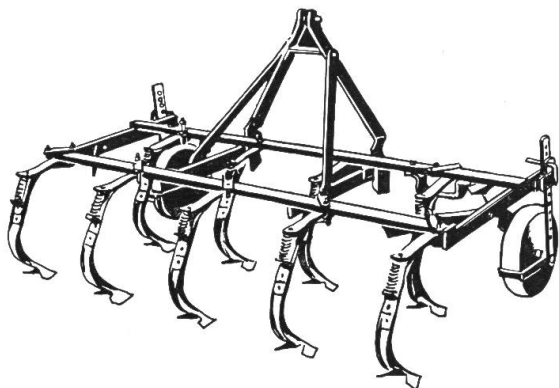
Für die Saatbettzubereitung



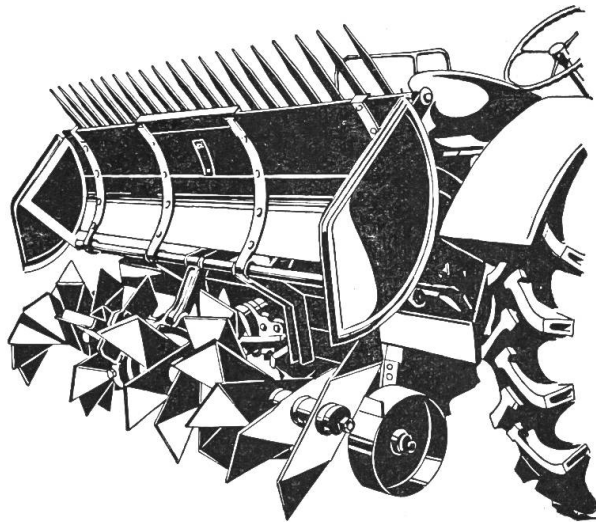
Zinkenegge mit kräftigen Zugrahmen mit 2 oder 3 Feldern und mit verstellbaren Spurlockerern.



Doppelscheibenegge für Dreipunkt-Hydraulik. Verschiedene Grössen.

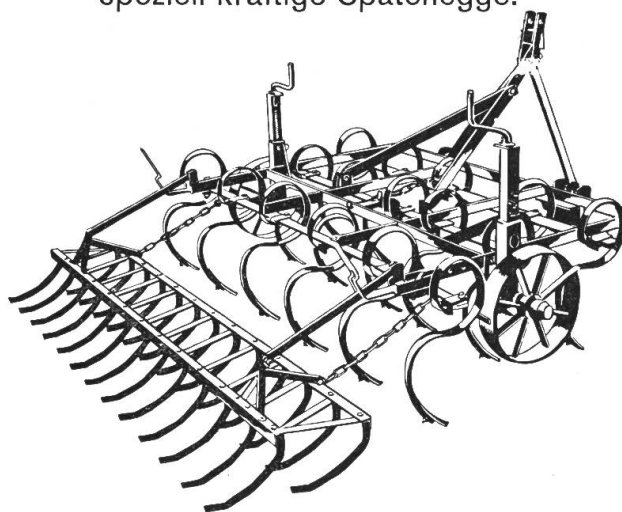


Kultivator mit 9 abgefederten Arnszinken mit Gänsefuss-Scharli.



Zapfwellen-Spateneggen 1.40 und 1.80 m Arbeitsbreite mit Spatenmesser oder Hacksternen.

Für sehr schwere Böden und besonders starke Traktoren liefern wir eine speziell kräftige Spatenegge.



Ein sehr leistungsfähiges und vielseitiges Gerät ist die «Kongskilde». Die starke Vibration der Zinken ergibt die sehr gute Arbeit.

Tel. (051) 94 33 22

BG 1668

BUCHER-GUYER
Niederweningen-Zürich